



Werrej

#### II Atti mhux legiżlattivi

##### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1735 tad-29 ta' Settembru 2016 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja** ..... 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1736 tad-29 ta' Settembru 2016 li jimplimenta l-Artikolu 11(4) tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan** ..... 8
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1737 tad-29 ta' Settembru 2016 li jimplimenta l-Artikolu 15(3) tar-Regolament (UE) Nru 1352/2014 rigward miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Jemen** ..... 13
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1738 tat-28 ta' Settembru 2016 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95 fir-rigward tal-iffissar tal-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd kif ukoll għall-albumina tal-bajd** ..... 15
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1739 tad-29 ta' Settembru 2016 li jemenda għall-254 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati mal-organizzazzjonijiet tal-ISIL (Da'esh) u tal-Al-Qaida** ..... 17
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1740 tat-29 ta' Settembru 2016 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex ..... 19

##### DEĊIŻJONIJET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1741 tal-20 ta' Settembru 2016 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Palau dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir** ..... 21

★ Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1742 tal-20 ta' Settembru 2016 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju ta' Tonga dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir .....	23
★ Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1743 tal-20 ta' Settembru 2016 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kolombja dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir .....	25
★ Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1744 tal-20 ta' Settembru 2016 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Perù dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir .....	27
★ Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/1745 tad-29 ta' Settembru 2016 li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2015/1763 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Burundi .....	29
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/1746 tad-29 ta' Settembru 2016 li timplimenta d-Deciżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja .....	30
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/1747 tad-29 ta' Settembru 2016 li timplimenta d-Deciżjoni 2014/932/PESK rigward miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Jemen .....	36
★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/1748 tad-29 ta' Settembru 2016 li timplimenta d-Deciżjoni 2011/486/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra certi individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan .....	38

## II

(Atti mhux leġiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/1735

tad-29 ta' Settembru 2016

li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 36/2012 tat-18 ta' Jannar 2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 442/2011 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 32(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Jannar 2012, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 36/2012.
- (2) Żewġ persuni ma għandhomx jinżammu iktar fuq il-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridici, entitajiet jew korpi soġġetti għall-miżuri restrittivi fl-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 36/2012 ("il-lista").
- (3) Jenhtieg li titneħħa entrata duplikata mil-lista.
- (4) Jenhtieg li tiġi aġġornata l-informazzjoni li tirrigwarda ċerti persuni fuq il-lista.
- (5) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 36/2012 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 36/2012 huwa emendat kif indikat fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠUL 16, 19.1.2012, p. 1.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Settembru 2016.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

P. ŽIGA

---

## ANNEX

It-Taqsima A tal-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 36/2012 huwa emendat kif ġej:

(1) Jitnehhew l-entrati li jikkonċernaw il-persuni li ġejjin:

Nru 15 Hisham (هشام) Ikhtiyar (إختيار, إختيار, إختيار) (magħruf ukoll bhala Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar);

Nru 74 Anisa (أنيسة) (magħrufa wkoll bhala Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (الأسد) (magħrufa wkoll bhala Anisah Al-Assad).

(2) Titneħha l-entrata li ġejja:

Nru 154 Maġġur General Fahd (فهد) Jassem (جاسم) Al Freij (الفرج) (magħruf ukoll bhala Al-Furayj)

(3) L-entrati li jikkonċernaw il-persuni elenkati hawn taht huma sostitwiti bl-entrati li ġejjin:

	"Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet	Data tal-elekar
1.	Houmam Jaza'iri (magħruf ukoll bhala Humam al- Jazaeri, Hammam al-Jazairi)	Twieled: 1977	Ministru għall-Ekonomija u l-Kummerċ Barrani fil-poter wara Mejju 2011. Bhala Ministru tal-Gvern, jaqsam ir-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tal-poplu Sirjan.	21.10.2014
2.	Maher (ماهر) (magħruf ukoll bhala Mahir) Al-Assad (الأسد)	Data tat-twelid: 8 ta' Diċembru 1967 Post tat-twelid: Damasku Passaport diplomatiku Nru 4138 Maġġur Ġeneral tat-42 Brigata u eks-Kmandant Brigadier tar-Raba' Diviżjoni Armata tal-Armata	Membru tal-Forzi Armati Sirjani fil-grad ta' "Kurunell" u f'kariga ekwivalenti jew oghla wara Mejju 2011; Maġġur Ġeneral tat-42 Brigata u eks-Kmandant Brigadier tar-Raba' Diviżjoni Armata tal-Armata. Membru tal-familja Assad; hu l-President Bashar Al-Assad.	9.5.2011
4.	Atej (عاطف) (magħruf ukoll bhala Atef, Atif) Najib (نجيب) (magħruf ukoll bhala Najeeb)	Post tat-twelid: Jablah, is-Sirja	Eks-Kap tad-Direttorat tas-Sigurtà Politika f'Dara'a. Involut fi vjolenza kontra d-dimostranti. Membru tal-familja Assad; kuġin tal-President Bashar Al-Assad	9.5.2011
5.	Hafiz (حافظ) Makhlof (مخلوف) (magħruf ukoll bhala Hafez Makhlof)	Data tat-twelid: 2 ta' April 1971 Post tat-twelid: Damasku Passaport diplomatiku Nru 2246	Eks-Kurunell u Kap ta' Unità fid-Direttorat tal-Intelligence Generali, il-Fergha ta' Damasku, fil-kariga wara Mejju 2011. Membru tal-familja Makhlof; Kuġin tal-President Bashar Al-Assad.	9.5.2011
10.	Jamil (جميل) (magħruf ukoll bhala Jameel) Hassan (حسن) (magħruf ukoll bhala al-Hassan)	Twieled: 1953 Post tat-twelid: Homs, Sirja Kap tal-Intelligence tal-Forza tal-Ajru Sirjana	Uffiċjal fil-grad ta' Maġġur Ġeneral fil-Forza tal-Ajru Sirjana fil-kariga wara Mejju 2011. Kap tal-Intelligence tal-Forza tal-Ajru Sirjana fil-kariga wara Mejju 2011. Responsabbli għar-repressjoni vjolenti kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja.	9.5.2011

	"Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
13.	Ghassan Ahmed Ghannan (magħruf ukoll bhala Maġġur General Ghassan Ghannan, Brigadier General Ghassan Ahmad Ghanem)	Grad: Maġġur Ġeneral Kariga: Kmandant tal-155 Brigata tal-Missili	Membru tal-Forzi Armati Sirjani fil-grad ta' "kurnell" u f'kariga ekwivalenti jew oġhla wara Mejju 2011. Maġġur Ġeneral u kmandant tal-155 Brigata tal-Missili. Assocjat ma' Maher Al-Assad permezz tar-rwol tiegħu fl-155 Brigata tal-Missili. Bhala kmandant tal-155 Brigata tal-Missili, huwa qed jappoġġa lir-reġim Sirjan u hu responsabbli għar-repressjoni vjolenti kontra l-popolazzjoni ċivili. Huwa responsabbli għall-isparar ta' Missili Scud lejn diversi postijiet ċivili bejn Jannar u Marzu 2013.	21.10.2014
45.	Munir (منير) (magħruf ukoll bhala Mounir, Mouner, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (ادنوف) (magħruf ukoll bhala Adnuf, Adanof)	Twieled: 1951 Post tat-twelid: Homs, Sirja Passaport: 000092405 Kariga: Viċi Kap tal-Persunal Ġenerali, Operazzjonijiet u Tahriġ, Armata Sirjana Grad: Logutenent Ġeneral, Armata Għarbija Sirjana	Uffiċjal fil-grad ta' Logutenent Ġeneral u Viċi Kap tal-Persunal Ġenerali, Operazzjonijiet u Tahriġ għall-Armata Sirjana fil-kariga wara Mejju 2011. Fil-kariga tiegħu bhala Viċi Kap tal-Persunal Ġenerali kien involut direttament fir-repressjoni u l-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja.	23.8.2011
56.	Ali (علي) Abdullah (عبدالله) (magħruf ukoll bhala Abdallah) Ayyub (أيوب) (magħruf ukoll bhala Ayyoub, Ayub, Ayoub, Ayob)	Kariga: Kap tal-Persunal Ġenerali tal-Armata Għarbija Sirjana u l-Forzi Armati mit-18 ta' Lulju 2012 'l hawn Grad: Ġeneral fl-Armata Għarbija Sirjana	Uffiċjal fil-grad ta' Ġeneral fl-Armata Sirjana fil-kariga wara Mejju 2011. Kap tal-Persunal Ġenerali tal-Forzi Armati Sirjani. Persuna li tappoġġa r-reġim ta' Assad u responsabbli għar-repressjoni u l-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja.	14.11.2011
57.	Fahd (فهد) (magħruf ukoll bhala Fahid, Fahed) Jasim (جاسم) (magħruf ukoll bhala Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (الفرج) (magħruf ukoll bhala Al-Freij)	Data tat-twelid: 1 ta' Jannar 1950 Post tat-twelid: Hama, is-Sirja Grad: Logutenent Ġeneral Karigi: Ministru għad-Difiża, Viċi Kap Kmandant tal-Forzi Armati Sirjani	Uffiċjal fil-grad ta' Ġeneral fl-Armata Sirjana. Viċi Kap Kmandant tal-Forzi Armati Sirjani. Ministeru għad-Difiża. Responsabbli għar-repressjoni u l-użu ta' vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja.	14.11.2011
62.	Zuhair (زهير) (magħruf ukoll bhala Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حمد)	Post tat-twelid: Damasku, is-Sirja Grad: Maġġur Ġeneral Kariga attwali: Viċi Kap tad-Direttorat tal-Intelligence Ġenerali (magħruf ukoll bhala; Direttorat tas-Sigurtà Ġenerali) minn Lulju 2012	Uffiċjal fil-grad ta' Maġġur Ġeneral fil-Forzi Armati Sirjani fil-kariga wara Mejju 2011. Viċi Kap tad-Direttorat tal-Intelligence Ġenerali. Responsabbli għar-repressjoni, ksur tad-drittijiet tal-bniedem u vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja.	14.11.2011

	"Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
71.	Bushra (بشرى) Al-Assad (الأسد) (maghruf ukoll bhala Bushra Shawkat, Bouchra Al Assad)	Data tat-twelid: 24.10.1960	Membru tal-familja Assad; oht Bashar Al-Assad. Minhabba r-relazzjoni personali mill-qrib u r-relazzjoni finanzjarja intrinsika mal-President Sirjan Bashar Al-Assad, hija tibbenefika mir-regim Sirjan u hija assoċjata miegħu.	23.3.2012
72.	Asma (اسماء) Al-Assad (الأسد) (maghrufa wkoll bhala Asma Fawaz Al Akhras)	Data tat-twelid: 11.8.1975 Post tat-twelid: Londra, ir-Renju Unit Passaport nru 707512830, jiskadi fit-22.9.2020 Kunjom ta' xebba: Al Akhras	Membru tal-familja Assad u marbuta mill-qrib ma' figuri ewlenin tar-regim; mart il-President Bashar Al-Assad. Minhabba r-relazzjoni personali mill-qrib u r-relazzjoni finanzjarja intrinsika mal-President Sirjan, Bashar Al-Assad, hija tibbenefika mir-regim Sirjan u hija assoċjata miegħu.	23.3.2012
107.	Mohammad (محمد) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (الشمعان) Al-Sha'ar (ابراهيم) (maghruf ukoll bhala Al-Chaar, Al-Shaar) (maghruf ukoll bhala Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Twieled: 1956 Post tat-twelid: Aleppo	Ministru għall-Intern fil-poter wara Mejju 2011. Bhala Ministru tal-Gvern, jaqsam ir-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tal-poplu Sirjan.	1.12.2011
181.	Suleiman Al Abbas		Ministru għaż-Żejt u r-Rizorsi Minerali fil-poter wara Mejju 2011. Bhala Ministru tal-Gvern, jaqsam ir-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tal-poplu Sirjan.	24.6.2014
185.	Ismael Ismael (maghruf ukoll bhala Ismail Ismail, jew Isma'il Isma'il)	Twieled: 1955	Ministru tal-Gvern Sirjan fil-poter wara Mejju 2011; Ministru għall-Finanzi. Bhala Ministru tal-Gvern, jaqsam ir-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-regim kontra l-popolazzjoni ċivili.	24.6.2014
193.	Suhayl (maghruf ukoll bhala Sohail, Suhail, Suheil) Hassan (maghruf ukoll bhala Hasan, al-Hasan, al-Hassan) maghruf bhala "It-Tigra" (maghruf ukoll bhala al-Nimr)	Twieled: 1970 Post tat-twelid: Jableh/Provinċja ta' Latakia, is-Sirja) Grad: Maġġur General Kariga: Kmandant ta' Qawat al-Nimr (Tiger Forces)	Uffiċjal fil-grad ta' Maġġur Ġeneral fl-Armata Sirjana wara Mejju 2011. Kmandant tad-divizjoni tal-armata maghrufa bhala "Forzi tat-Tigra". Responsabbli għar-repressjoni vjolenti kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja.	23.7.2014
199.	Bayan Bitar (maghruf ukoll bhala Dr Bayan Al-Bitar)	Data tat-twelid: 8.3.1947 Indirizz: PO Box 11037 Damascus, Syria	Direttur Amministrattiv tal-Organisation for Technological Industries (OTI), u tas-Syrian Company for Information Technology (SCIT), li t-tnejn huma sussidjarji tal-Ministeru għad-Difiza Sirjan, li gie ddezinjat mill-Kunsill. L-OTI tassisti fil-produzzjoni ta' armi kimiċi għar-regim Sirjan. Bhala Direttur Amministrattiv tal-OTI u tal-SCIT Bayan Bitar jagħti sostenn lir-regim Sirjan. Minhabba r-rwol tiegħu fil-produzzjoni ta' armi kimiċi, huwa jaqsam ukoll ir-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti kontra l-poplu Sirjan. Fid-dawl tal-kariga għolja tiegħu f'dawn l-entitajiet, huwa wkoll assoċjat mal-entitajiet iddezinjati OTI u SCIT	7.3.2015

	"Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
200.	Brigadier Ġenerali Ghassan Abbas	Data tat-twelid: 10.3.1960 Post tat-twelid: Homs Indirizz: CERS, Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (magħruf ukoll bhala SSRC, Scientific Studies and Research Centre; Centre de Recherche de Kaboun Barzeh Street, PO Box 4470, Damascus)	Maniġer tal-fergħa tas-Syrian Scientific Studies and Research Centre (SSRC/CERS), li huwa ddeżinjat, fl-inhawwi ta' Jumraya/Jmraiya. Huwa kien involut fil-proliferazzjoni tal-armi kimiċi u fl-organizzazzjoni ta' attakki bl-armi kimiċi, inkluż f'Ghouta f'Awwissu 2013. Għallhekk, huwa jaqsam ir-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti kontra l-poplu Sirjan. Bhala maniġer tal-fergħa tal-SSRC/CERS fl-inhawwi ta' Jumraya/Jmraiya, Ghassan Abbas jagħti sostenn lir-reġim Sirjan. Bhala riżultat tal-kariga għolja tiegħu fl-SSRC, huwa wkoll assoċjat mal-entità ddeżinjata l-SSRC.	7.3.2015
201.	Wael Abdulkarim (magħruf ukoll bhala Wael Al Karim)	Data tat-twelid: 30.9.1973 Post tat-twelid: Damascus, is-Sirja (ta' orijini Palestinjana) Indirizz: Al Karim for Trade and Industry, PO Box 111, 5797 Damascus, Syria	Negożjant prominenti li jopera fis-Sirja fl-industrija taż-żejt, is-sustanzi kimiċi u l-manifattura. Speċifikament, jirrappreżenta lill-Abdulkarim Group, magħruf ukoll bhala Al Karim Group/Alkarim for Trade and Industry/Al Karim Trading and Industry/Al Karim for Trade and Industry. Abdulkarim Group huwa manifattur ewlieni ta' lubrikanti, grease u sustanzi kimiċi industrijali fis-Sirja.	7.3.2015
202.	Ahmad Barqawi (magħruf ukoll bhala Ahmed Barqawi)	Data tat-twelid: 1985 Post tat-twelid: Damascus, is-Sirja Indirizz: Pangates International Corp Ltd, PO Box Sharjah Airport International Free Zone, United Arab Emirates Al Karim for Trade and Industry, PO Box 111,5797 Damascus, Syria	Maniġer Ġenerali ta' Pangates International Corp Ltd, li taġixxi bhala intermedjarju fil-forniment taż-żejt lir-reġim Sirjan, u maniġer tal-Al Karim Group. Kemm Pangates International kif ukoll Al Karim Group ġew iddeżinjati mill-Kunsill. Bhala Maniġer Ġenerali ta' Pangates u maniġer tal-kumpannija prinċipali ta' Pangates, l-Al Karim Group, Ahmad Barqawi jagħti sostenn lir-reġim Sirjan, u jibbenefika minnu. Minhabba l-kariga għolja tiegħu f'Pangates u l-Al Karim Group, huwa wkoll assoċjat mal-entità iddeżinjata Pangates International u Al Karim Group.	7.3.2015
204.	Emad (عماد) Hamsho (حمشو) (magħruf ukoll bhala Imad Hmisho; Hamchu; Hamcho; Hamisho; Hmeisho; Hemasho)	Indirizz: Hamsho Building 31 Baghdad Street Damascus, Syria	Jokkupa kariga maniġerjali għolja f'Hamsho Trading. Bhala riżultat tal-kariga għolja tiegħu f'Hamsho Trading, sussidjarja ta' Hamsho International, li ġiet iddeżinjata mill-Kunsill, huwa jagħti sostenn lir-reġim Sirjan. Huwa wkoll assoċjat ma' entità ddeżinjata, Hamsho International. Huwa wkoll Viċi President tal-Kunsill Sirjan tal-Hadid u l-Azzar flimkien ma' negożjanti tar-reġim ddeżinjati bħal Ayman Jaber. Huwa wkoll soċju ta' Bashar Al-Assad.	7.3.2015



	“Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
206.	General Muhamad (محمد) (magħruf ukoll bhala Mohamed, Muhammad) Mahalla (محلا) (magħruf ukoll bhala Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Twieled: 1960 Post tat-twelid: Jableh	Kap tal-Intelligence Militari Sirjana (SMI), Fergħa 293 (Affarijiet Interni), minn April 2015 'l hawn. Responsabbli għar-repressjoni u l-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili f'Damasku/fil-kampanja ta' Damasku. Eks-Viċi Kap tas-Sigurtà Politika (2012), Uffiċjal tal-Gwardja Repubblikana Sirjana u Viċi-Direttur tad-Direttorat għas-Sigurtà Politika. Kap tal-Pulizija Militari, Membru tal-Uffiċċju tas-Sigurtà Nazzjonali.	29.5.2015”

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/1736****tad-29 ta' Settembru 2016****li jimplimenta l-Artikolu 11(4) tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 753/2011 tal-1 ta' Awwissu 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fl-1 ta' Awwissu 2011, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 753/2011.
- (2) Fil-21 ta' Lulju u fis-7 ta' Settembru 2016, il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, stabbilit skont il-paragrafu 30 tar-Riżoluzzjoni 1988 (2011) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, emenda l-lista ta' individwi, gruppi, impriżi u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (3) L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 għandu għalhekk jiġi emendat kif mehtieg,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 huwa b'dan emendat kif jinsab fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Settembru 2016.

*Għall-Kunsill**Il-President*

P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> ĠUL 199, 2.8.2011, p. 1.

## ANNEX

I. **L-entrati fil-lista li tinsab fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 għall-persuni elenkati hawn taht huma sostitwiti bl-entrati li ġejjin.**

A. Individwi assoċjati mat-Taliban

(13) **Mohammad Shafiqullah Ahmadi Fatih Khan** (*magħruf ukoll bhala* (a) Mohammad Shafiq Ahmadi, (b) Mullah Shafiqullah).

**Titlu:** Mullah. **Raġuni għall-elenkar:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Samangan taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** 1956.-1957. **Post tat-twelid:** (a) Raħal ta' Charmistan, Distrett ta' Tirin Kot, Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan, (b) Raħal ta' Marghi, Distrett ta' Nawa, Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Oriġinarjament mill-Provinċja ta' Ghazni, iżda aktar tard ghex f'Uruzgan, (b) Shadow governor tat-Taliban għall-Provinċja ta' Paktika minn tmiem l-2012. (c) Iservi bhala membru tal-Kummissjoni Militari minn Lulju 2016., (d) Jappartjeni lit-tribù Hotak. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(35) Shahabuddin Delawar

**Titlu:** Maulavi. **Raġuni għall-elenkar:** Viċi tal-Qorti Superjuri taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** (a) 1957, (b) 1953. **Post tat-twelid:** Il-Provinċja ta' Logar, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Numru tal-passaport:** Numru tal-passaport Afgan OA296623. **Informazzjoni oħra:** (a) Viċi Kap tal-Ambaxxata tat-Taliban f'Riyadh, l-Arabja Sawdija sal-25 ta' Settembru 1998. (b) Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Ritrat huwa disponibbli biex jiddaħhal fl-Avviż Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(44) **Din Mohammad Hanif** (*magħruf ukoll bhala* (a) Qari Din Mohammad (b) Iadena Mohammad)

**Titlu:** Qari. **Raġuni għall-elenkar:** (a) Ministru tal-Ippjanar taht ir-reġim tat-Taliban, (b) Ministru tal-Edukazzjoni Għolja taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** (a) bejn wiehed u iehor fl-1955, (b) 1.1.1969 (bhala Iadena Mohammad). **Post tat-twelid:** (a) Raħal ta' Shakarlab, Distrett ta' Yaftali Pain, Provinċja ta' Badakhshan, l-Afganistan, (b) Badakhshan (bhala Iadena Mohammad) **Nazzjonalità:** Afgana. **Numru tal-passaport:** OA 454044 (bhala Iadena Mohammad). **Informazzjoni oħra:** (a) Membru tal-Kunsill Suprem tat-Taliban responsabbli għall-provinċja ta' Takhar u Badakhshan. (b) Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Ritrat huwa disponibbli biex jiddaħhal fl-Avviż Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(53) **Sayyed Mohammed Haqqani** (*magħruf ukoll bhala* Sayyed Mohammad Haqqani).

**Titlu:** Mullah. **Raġuni għall-elenkar:** (a) Direttur tal-Affarijiet Amministrattivi taht ir-reġim tat-Taliban, (b) Kap tal-Informazzjoni u l-Kultura fil-Provinċja ta' Kandahar taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** bejn wiehed u iehor fl-1965. **Post tat-twelid:** Raħal ta' Chaharbagh, Distrett ta' Arghandab, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Gradwat tal-Madrassa ta' Haqqanija f'Akora Khattak, il-Pakistan, (b) Maħsub li kellu relazzjonijiet mill-qrib mal-mexxej tat-Taliban Mullah Mohammad Omar, (c) Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (d) Membru tal-Kunsill Suprem tat-Taliban sa Ġunju 2010, (e) Jappartjeni lit-tribù Barakzay. Ritrat huwa disponibbli biex jiddaħhal fl-Avviż Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. Maħsub li ilu mejjet minn Jannar 2016. **Data tan-nomina tan-NU:** 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintesi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Sayyed Mohammed Haqqani huwa alleat ma' Gulbbudin Hekmatyar u ilu bosta snin jappoġġa lil Mullah Mohammad Omar. Bhala Direttur tal-Affarijiet Amministrattivi tar-reġim tat-Taliban, huwa ddistribwixxa karti tal-identità Afgani lil barranin marbuta ma' Al-Qaida li ġoġieldu fl-Afganistan u ġabar ammont sinifikanti ta' fondi minn għandhom.

Sayyed Mohammed Haqqani ltaqa' diversi drabi ma' Aiman Muhammed Rabi al-Zawahiri u Farhad, is-segretarju ta' Mohammed Omar, fl-2003 u l-2004. Huwa fetah hanut tal-kotba fil-bażar ta' Qissa Khwani, f'Peshawar, il-Pakistan, li kien implikat fil-finanzjament tat-Taliban. Sa Marzu 2009, hu kien għadu mexxej attiv tar-ribelli Talibani.

- (64) **Khairullah Khairkhwah** (*magħruf ukoll bhala* (a) Mullah Khairullah Khairkhwah (b) Khirullah Said Wali Khairkhwa).

**Titlu:** (a) Maulavi (b) Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** (a) Gvernatur tal-Provinċja ta' Herat (Afganistan) taht ir-reġim Taliban, (b) Kelliem tar-reġim Taliban, (c) Gvernatur tal-Provinċja ta' Kabul taht ir-reġim Taliban, (d) Ministru tal-Affarijiet Interni taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** (a) bejn wiehed u iehor fl-1963 (b) 1 ta' Jannar 1967 (taht l-isem Khirullah Said Wali Khairkhwa). **Post tat-twelid:** (a) Rahal ta' Poti, Distrett ta' Arghistan, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan, (b) Kandahar, **Nazzjonalità:** Afgana. Indirizz: Qatar. **Informazzjoni oħra:** (a) Jappartjeni lit-tribù Popalzai. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (66) Jan Mohammad Madani Ikram.

**Titlu:** Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** Chargé d'Affaires, Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi, l-Emirati Gharab Magħquda. **Data tat-twelid:** 1954- 1955. **Post tat-twelid:** Rahal ta' Siyachoy, Distrett ta' Panjwai, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. (b) Jappartjeni lit-tribù Alizai. Rittratt huwa disponibbli biex jiddahhal fl-Avviż Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (72) **Fazl Mohammad Mazloom** (*magħruf ukoll bhala* (a) Molah Fazl, (b) Fazel Mohammad Mazloom).

**Titlu:** Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** Viċi Kap tal-Persunal tal-Armata tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1963 u l-1968. **Post tat-twelid:** Uruzgan, Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. Indirizz: Qatar. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintesi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Fazl Mohammed Mazloom kien assoċjat qrib ta' Mohammed Omar u gheni jistabbilixxi l-Gvern tat-Taliban. Mazloom kien fil-kamp ta' taħrig ta' Al-Farouq stabbilit minn Al-Qaida. Huwa kellu għarfien li t-Taliban ipprovdha għajuna lill-Moviment Izlamiku tal-Uzbekistan fil-forma ta' appoġġ finanzjarju, armi u appoġġ logistiku bi skambju għall-forniment ta' suldati lit-Taliban.

Huwa kien kmandant ta' madwar 3 000 suldat Taliban front-line fil-provinċja ta' Takhar, f'Ottubru 2001.

- (82) **Allah Dad Tayeb Wali Muhammad** (*magħruf ukoll bhala* (a) Allah Dad Tayyab, (b) Allah Dad Tabeeb).

**Titlu:** (a) Mullah, (b) Haji. **Raġuni għall-ejenkar:** Viċi Ministru taht Komunikazzjoni tar-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** bejn wiehed u iehor fl-1963. **Post tat-twelid:** (a) Distrett ta' Ghorak, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, (b) Distrett ta' Nesh, Provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Jappartjeni lit-tribù Popalzai. Rittratt huwa disponibbli biex jiddahhal fl-Avviż Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. Ilu mejjet minn Novembru 2015. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (88) **Nurullah Nuri** (*magħruf ukoll bhala* Norullah Noori).

**Titlu:** Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** (a) Gvernatur tal-Provinċja ta' Balkh (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban, (b) Kap taż-Żona tat-Tramuntana taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** (a) bejn wiehed u iehor fl-1958, (b) 1 ta' Jannar 1967. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Shahjoe, Provinċja ta' Zabul, Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. Indirizz: Qatar. **Informazzjoni oħra:** (a) Jappartjeni lit-tribù Tokhi. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (90) Mohammed Omar Ghulam Nabi

**Titlu:** Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** Mexxej tal-Fidili ("Amir ul- Mumineen"), Afganistan. **Data tat-twelid:** (a) bejn wiehed u iehor fl-1966, (b) 1960, (c) 1953. **Post tat-twelid:** (a) Ir-rahil ta' Naw Deh, Distrett ta' Deh Rawud, Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan, (b) Rahal ta' Noori, Distrett ta' Maiwand, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Missieru jismu Ghulam Nabi, magħruf ukoll bhala Mullah Musafir, (b) L-ghajn tax-xellug nieqsa, (c) Hatien Ahmad Jan Akhundzada Shukoor Akhundzada, (d) Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (e) Jappartjeni li Maħsub li ilu mejjet minn April 2013. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintesi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Mohammad Omar għandu t-titolu ta' "Kmandant tal-Fidili tal-Emirat Islamiku tal-Afganistan" u huwa l-mexxej suprem tal-moviment Taliban fil-ġerarkija Talibana. Huwa ta kenn lil Usama bin Laden u lin-netwerk tal-Al-Qaida tiegħu fis-sinjura qabel l-attakk tal-11 ta' Settembru 2001 fl-Istati Uniti. Huwa kien ilu jidderieġi lit-Taliban kontra l-Gvern tal-Afganistan u l-alleanza tagħhom fl-Afganistan mill-2001.

Mohammed Omar jikkmanda l-alleanza ta' mexxeja prominenti militari oħra fir-reġjun, bhal Jalaluddin Haqqani. Gulbuddin Hekmatyar ikkoopera wkoll ma' Mohammed Omar u t-Taliban.

(97) **Mohammad Hasan Rahmani** (*magħruf ukoll bħala* Gud Mullah Mohammad Hassan).

**Titlu:** Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Kandahar (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** bejn wiehed u iehor fl-1963. **Post tat-twelid:** (a) Distrett ta' Deh Rawud, Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan (b) Distrett ta' Chora, Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan, (c) Distrett ta' Charchino, Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Għandu riġlu l-leminja prostetika, (b) Membru tal-Kunsill Suprem tat-Taliban min-nofs l-2013, u aġixxa bħala viċi ta' Mullah Mohammed Omar f'Marzu 2010, (c) Mahsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan (d) Jappartjeni lit-tribù ta' Achekzai. Ilu mejjet mid-9 ta' Frar 2016. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(113) Sher Mohammad Abbas Stanekzai Padshah Khan.

**Titlu:** Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** (a) Viċi Ministru tas-Sahha Pubblika taht ir-reġim Taliban, (b) Viċi Ministru tal-Affarijiet Barranin taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** bejn wiehed u iehor fl-1963. **Post tat-twelid:** Qalae-Abbas, iż-żona Shah Mazar, Distrett ta' Baraki Barak, Provinċja ta' Logar, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Mahsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Ritrat huwa disponibbli biex jiddaħhal fl-Avviz Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(119) **Abdul-Haq Wassiq** (*magħruf ukoll bħala:* (a) Abdul-Haq Wasseq, (b) Abdul Haq Wasiq).

**Titlu:** Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** Viċi Ministru tas-Sigurtà (Intelligence) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** (a) bejn wiehed u iehor fl-1975, (b) 1971. **Data tat-twelid:** Raħal ta' Gharib, Distrett ta' Khogyani, Provinċja ta' Ghazni, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Indirizz:** Qatar. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sintesi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul-Haq Wassiq huwa alleat ma' Gulbuddin Hekmatyar. Taht ir-reġim Taliban, kellu pożizzjonijiet suċċessivi bħala kmandant lokali fil-provinċji ta' Nimroz u Kandahar. Huwa mbaġħad sar Viċi Direttur Ġenerali tal-Intelligence, u kien jaħdem għal Qari Ahmadullah. F'din il-funzjoni, huwa kien responsabbli milli jiehu hsieb ir-relazzjonijiet ma' ġellieda barranin marbuta mal-Al-Qaida u l-kampijiet ta' tahrig tagħhom fl-Afganistan. Kien ukoll magħruf għall-metodi repressivi tiegħu kontra l-opponenti tat-Taliban fin-Nofsinhar tal-Afganistan.

(123) **Mohammad Zahid**. (*magħruf ukoll bħala* (a) Jan Agha Ahmadzai (b) Zahid Ahmadzai)

**Titlu:** Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** It-Tielet Segretarju, Ambaxxata Talibana, Islamabad, il-Pakistan. **Data tat-twelid:** 1971. **Post tat-twelid:** Il-Provinċja ta' Logar, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 001206 (mahruġ fis-17.7.2000). **Informazzjoni oħra:** Mahsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Ritrat huwa disponibbli biex jiddaħhal fl-Avviz Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(139) Rahmatullah Shah Nawaz

**Isem (bil-kitba originali):** رحمت الله شاه نواز

**Titlu:** Alhaj **Dezinjazzjoni:** m/d **DTT:** (a) 1981 (b) 1982 **PTT:** Shadal (varjant Shadaal) Bazaar, Achin District, Nangarhar Province, l-Afganistan **Pseudonimu affidabli:** (a) Qari Rahmat (qabel kien elenkat hekk) (b) Kari Rahmat **Pseudonimu inqas affidabli:** m/d **Nazzjonalità:** Afgana **Nru. tal-passaport:** m/d **Nru. tal-identifikazzjoni nazzjonali:** m/d **Indirizz:** (a) Kamkai Village, Achin District, Nangarhar Province, l-Afganistan (b) Kamkai Village, Achin District, Nangarhar Province, l-Afganistan (c) Surkhel village, Achin District, Nangarhar Province, l-Afganistan (d) Batan village, Achin District, Nangarhar Province, l-Afganistan **Elenkat fi:** 21 ta' Awwissu 2014 (emendat fil-21 ta' Lulju 2016) **Informazzjoni oħra:** Deskrizzjoni fizika: kulur tal-ghajnejn: kannella, kulur tax-xagħar: iswed, piż: 77-81 kg, tul: 178 cm daqna sewda qasira-medja, xagħar iswed qasir. Jappartjeni għat-tribù Shinwari, is-sottotribù Sepahi. Kmandant tat-Taliban tal-inqas minn Frar 2010. Jiġbor taxxi u jxahham f'isem it-Taliban minn April 2015. Jikkoordina ma' u jipprovdi lill-aġenti tat-Taliban fil-Provincja ta' Nangarhar, l-Afganistan, informazzjoni, gwida, akkomodazzjoni u armi u qiegħed apparat esploziv improvviżat (IED) u mexxa attackki kontra l-Forza Internazzjonali ta' Assistenza għas-Sigurtà (ISAF) u l-forzi Afgani. **Data tan-nomina min-NU: 21.8.2014.**

---

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/1737****tad-29 ta' Settembru 2016****li jimplimenta l-Artikolu 15(3) tar-Regolament (UE) Nru 1352/2014 rigward miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Jemen**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1352/2014 tat-18 ta' Diċembru 2014 rigward miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Jemen <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Diċembru 2014, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 1352/2014.
- (2) Fis-26 ta' Awwissu 2016, il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, stabbilit skont il-paragrafu 19 tar-Riżoluzzjoni 2140 (2014) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, aġġorna l-informazzjoni marbuta ma' żewġ persuni soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (3) L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1352/2014 għandu għalhekk jiġi emendat kif mehtieg,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1352/2014 huwa b'dan emendat kif jinsab fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Settembru 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> ĠUL 365, 19.12.2014, p. 60.

## ANNEX

Fil-lista ta' persuni u entitajiet, li tinsab fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1352/2014, l-entrati Nru 2 u Nru 4 taht it-Taqsima A "Persuni" huma sostitwiti bis-segwenti:

- "2. **Abd Al-Khaliq Al-Houthi** (*magħruf ukoll bhala: a) Abd-al-Khaliq al-Huthi; b) Abd-al-Khaliq Badr-al-Din al Huthi; c) 'Abd al-Khaliq Badr al-Din al-Huthi; d) Abd al-Khaliq al-Huthi; e) Abu-Yunus.*)

Kitba oriġinali: *عبدالخالق الحوثي*

**Deżinjazzjoni:** Kmandant militari Huthi. **Data tat-twelid:** 1984. **Ċittadinanza:** Jemen. **Informazzjoni oħra:** Sess: Raġel. Data tad-deżinjazzjoni min-NU: 7.11.2014 (emendata fl-20.11.2014, fis-26.8.2016).

**Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:**

Abd al-Khaliq al-Houthi gie deżinjat għal sanzjonijiet fis-7 ta' Novembru 2014 skont il-paragrafi 11 u 15 tal-UNSCR 2140 (2014), bhala li jissodisfa l-kriterji tad-deżinjazzjoni stabbiliti fil-paragrafi 17 u 18 tar-Riżoluzzjoni.

Abd al-Khaliq al-Houthi kien involut fatti li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tal-Jemen, bħal atti li jxekklu l-implimentazzjoni tal-ftehim tat-23 ta' Novembru 2011 bejn il-Gvern tal-Jemen u daww fl-oppożizzjoni, li jipprevedi transizzjoni paċifika tal-poter fil-Jemen, u atti li jxekklu l-proċess politiku fil-Jemen.

Lejn l-aħħar ta' Ottubru 2013, Abd Al-Khaliq al-Houthi mexxa grupp ta' ġellieda mlibbsin uniformijiet militari tal-Jemen f'attakk fuq postijiet f'Dimaj, il-Jemen. Il-ġlied sussegwenti rriżulta f'diversi mwiet.

Lejn l-aħħar ta' Settembru 2014, numru mhux magħruf ta' ġellieda mhux identifikati allegatament kienu lesti biex jattakkaw faċilitajiet diplomatiċi f'Sana'a, il-Jemen, malli jirċievu ordnijiet minn Abd Al-Khaliq al-Houthi. Fit-30 ta' Awwissu 2014, al-Houthi kkoordinat biex iċaqilqu l-armi minn Amran għal kamp ta' protesta f'Sana'a."

- "4. **Abdulmalik al-Houthi** (*magħruf ukoll bhala: Abdulmalik al-Huthi*)

**Informazzjoni oħra:** Mexxej tal-Moviment Houthi tal-Jemen. Involva ruħu fatti li jheddu l-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà tal-Jemen. **Data tad-deżinjazzjoni min-NU:** 14.4.2015 (emendata fis-26.8.2016).

**Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:**

Abdulmalik Al-Houthi gie deżinjat għal sanzjonijiet fl-14 ta' April 2015 skont il-paragrafi 11 u 15 tar-Riżoluzzjoni 2140 (2014) u l-paragrafu 14 tar-Riżoluzzjoni 2216 (2015).

Abdul Malik al-Houthi huwa mexxej ta' grupp li kien involut fatti li jheddu l-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà tal-Jemen.

F'Settembru 2014, il-forzi Houthi hatfu Sana'a u f'Janar 2015 ippruvaw b'mod unilaterali jibdlu l-gvern legittimu tal-Jemen b'awtorità governattiva illegittima li l-Houthis iddominaw. Al-Houthi ha t-tmexxija tal-moviment Houthi tal-Jemen fl-2004 wara l-mewt ta' huh, Hussein Badreddin al-Houthi. Bhala l-mexxej tal-grupp, al-Houthi hedded kemm-il darba lill-awtoritajiet tal-Jemen b'aktar rewwixti jekk ma jwiegħbu it-talbiet tiegħu u zamm arrestat lill-President Hadi, il-Prim Ministru, u membri ewlenin tal-kabinett. Hadi eventwalment harab lejn Aden. Il-Houthis imbagħad nedew attakk iehor fuq Aden bl-ghajnuna tal-unitajiet militari leali lejn l-ex president Saleh u Ibnu, Ahmed Ali Saleh."



**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1738****tat-28 ta' Settembru 2016****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95 fir-rigward tal-iffissar tal-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd kif ukoll għall-albumina tal-bajd**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 183(b) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabilixxi l-arranġamenti kummerċjali applikabbli għal ċerti prodotti li jirriżultaw mill-ipproċessar tal-prodotti agrikoli u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1216/2009 u (KE) Nru 614/2009 <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(6), il-punt (a) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1484/95 <sup>(3)</sup> stabbilixxa regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' sistema ta' dazji addizzjonali fuq l-importazzjoni u ffissar-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd kif ukoll għall-albumina tal-bajd.
- (2) Minn kontroll regolari tad-dejta li abbażi tagħha jiġu stabbiliti l-prezzijiet rappreżentattivi għall-prodotti tas-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd kif ukoll għall-albumina tal-bajd, jirriżulta li l-prezzijiet rappreżentattivi għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti għandhom jiġu emendati biex jitqiesu l-varjazzjonijiet fil-prezzijiet skont l-oriġini.
- (3) Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1484/95 għandu jiġi emendat skont dan.
- (4) Sabiex jiġi żgurat li din il-miżura tapplika kemm jista' jkun malajr wara li d-dejta aġġornata ssir disponibbli, jeħtieġ li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1484/95 jinbidel bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Settembru 2016.

Għall-Kummissjoni,

F'isem il-President,

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

<sup>(1)</sup> ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.<sup>(2)</sup> ĠUL 150, 20.5.2014, p. 1.<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1484/95 tat-28 ta' Ġunju 1995 li jstabilixxi r-regolamenti dettaljati għall-implimentazzjoni tas-sistema ta' dazji addizzjonali tal-importazzjoni u l-iffissar tal-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd, u biex iħassar ir-Regolament Nru 163/67/KEE (ĠUL 145, 29.6.1995, p. 47).

## ANNEX

## "ANNEX I

Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni tal-prodotti	Prezz rappreżentattiv (f'EUR/100 kg)	Garanzija msemmija fl-Artikolu 3 (f'EUR/100 kg)	Origini <sup>(1)</sup>
0207 12 10	Karkassi tat-tigieġ, preżentazzjoni 70 %, if-frizati	114,0	0	AR
0207 12 90	Karkassi tat-tigieġ, preżentazzjoni 65 %, if-frizati	119,8 145,9	0 0	AR BR
0207 14 10	Qatgħat mingħajr għadam tas-sriedaq jew tat-tigieġ, iffriżati	288,3 181,2 278,6 218,1	4 39 6 25	AR BR CL TH
0207 27 10	Qatgħat mingħajr għadam tad-dundjani, if-frizati	385,5 335,8	0 0	BR CL
0408 91 80	Bajd, mhux fil-qoxra, imnixxef	350,0	0	AR
1602 32 11	Preparazzjonijiet nejjin tas-sriedaq u tat-tigieġ	201,7	26	BR

(<sup>1</sup>) In-Nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" ifisser "originijiet oħrajn".

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1739****tad-29 ta' Settembru 2016****li jemenda għall-254 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati mal-organizzazzjonijiet tal-ISIL (Da'esh) u tal-Al-Qaida**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Mejju 2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati mal-organizzazzjonijiet tal-ISIL (Da'esh) u tal-Al-Qaida<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1)(a) u l-Artikolu 7a(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 jelenka l-persuni, il-gruppi u l-entitajiet koperti mill-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi skont dan ir-Regolament.
- (2) Fl-24 ta' Settembru 2016, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (UNSC) iddeċieda li jnehhi żewġ persuni fiżiċi mil-lista tiegħu ta' persuni, gruppi u entitajiet li għalihom japplika l-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi. L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 għandu għalhekk jiġi aġġornat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Settembru 2016.

Għall-Kummissjoni,

F'isem il-President,

Aġent Kap tas-Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija

---

<sup>(1)</sup> ĠUL 139 29.5.2002, p. 9.

## ANNEX

Fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002, l-entrati li ġejjin taht l-intestatura “Persuni fiżiċi” jithassru:

“Muhammad Abdallah Hasan Abu-Al-Khayr (*alias* (a) Mohammed Abdullah Hassan Abdul-Khair, (b) Muhammad Abdallah Hasan Abu-al-Khayr, (c) Muhammad Bin-‘Abdullah Bin-Hamd Abu-al-Khayr’, (d) Abdallah al-Halabi, (e) ‘Abdallah al-Halabi al-Madani’, (f) Abdallah al-Makki, (g) Abdallah el-Halabi, (h) Abdallah al-Halabi, (i) Abu ‘Abdallah al-Halabi’, (j) Abu Abdallah al-Madani, (k) Muhannad al-Jaddawi). Indirizz: il-Jemen. Data tat-twelid: (a) 19.6.1975, (b) 18.6.1975. Post tat-twelid: Madinah al-Munawwarah, l-Arabja Sawdija. Nazzjonalità: Sawdija. In-Numru ta’ Identifikazzjoni Nazzjonali: 1006010555. Numru tal-Passaport: A741097 (Passaport Sawdi mahruġ fl-14 ta’ Novembru 1995 u li skada fid-19 ta’ Settembru 2000). Tagħrif iehor: Jidher fuq elenku tal-2009 ta’ 85 persuna mfittxija mill-Gvern tal-Arabja Sawdija. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 24.8.2010.”

“Hassan Muhammad Abu Bakr Qayed (*alias* (a) Hasan Muhammad Abu Bakr Qa’id, (b) Al-Husain Muhammad Abu Bakr Qayid, (c) Muhammad Hassan Qayed, (d) Mohammad Hassan Abu Bakar, (e) Hasan Qa’id, (f) Muhammad Hasan al-Libi, (g) Abu Yahya al-Libi, (h) Abu Yahya, (i) Sheikh Yahya, (j) Abu Yahya Yunis al Sahrawi, (k) Abu Yunus Rashid, (l) al-Rashid, (m) Abu al-Widdan, (n) Younes Al-Sahrawi, (o) Younes Al-Sahraoui). Indirizz: Wadi ‘Ataba, Libja (il-lok ta’ qabel fl-2004). Data tat-twelid: (a) 1963, (b) 1969. Post tat-twelid: Marzaq, il-Ġamahiriya Gharbija Libjana. Nazzjonalità: Libjana. Numru tal-Passaport: 681819/88 (Passaport Libjan). Numru ta’ identifikazzjoni nazzjonali: 5617/87 (Identifikazzjoni nazzjonali Libjana). Tagħrif iehor: (a) Mexxej ta’ livell għoli tal-Al-Qaida li, sa l-aħħar tal-2010, kien responsabbli għas-supervizzjoni ta’ uffiċjali għolja oħrajn tal-Al-Qaida; (b) Mill-2010, il-kmandant tal-Al-Qaida fil-Pakistan u fornitur ta’ assistenza finanzjarja lill-ġellieda tal-Al-Qaida fl-Afganistan, (c) Kien ukoll wiehed mill-ogħla strategi tal-Al-Qaida u kmandant fuq il-kamp tal-battalja fl-Afganistan, u istruttur fil-kamp tat-taħriġ tal-Al-Qaida; (d) Isem ommu huwa Al-Zahra Amr Al-Khoury (*alias* al Zahra’ ‘Umar). Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 15.9.2011.”

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1740****tat-29 ta' Settembru 2016****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati <sup>(2)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-29 ta' Settembru 2016.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

*Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*<sup>(1)</sup> ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.<sup>(2)</sup> ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANNEX

## Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz <sup>(1)</sup>	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	135,3
	ZZ	135,3
0707 00 05	TR	125,7
	ZZ	125,7
0709 93 10	AR	162,6
	TR	137,7
	ZZ	150,2
0805 50 10	AR	103,1
	CL	118,4
	TR	85,3
	UY	55,7
	ZA	105,3
	ZZ	93,6
0806 10 10	EG	264,7
	TR	132,4
	ZZ	198,6
0808 10 80	AR	106,0
	BR	97,9
	CL	127,5
	NZ	128,1
	US	144,0
	ZA	115,5
	ZZ	119,8
	ZZ	119,8
0808 30 90	CL	126,9
	CN	92,9
	TR	134,0
	ZA	155,4
	ZZ	127,3

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/1741

tal-20 ta' Settembru 2016

**dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Palau dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 77(2), flimkien mal-punt (a)(v) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 218(6), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni nnegożjat ftehim, fisem l-Unjoni Ewropea, mar-Repubblika ta' Palau dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir ("il-Ftehim").
- (2) F'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2377 <sup>(2)</sup>, il-Ftehim ġie ffirmat u japplika fuq bażi proviżorja mit-8 ta' Diċembru 2015.
- (3) Il-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Kongunt ta' esperti għall-ġestjoni tal-Ftehim. L-Unjoni għandha tkun irrappreżentata fil-Kumitat Kongunt mill-Kummissjoni, li għandha tkun assistita mir-rappreżentanti tal-Istati Membri.
- (4) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li r-Renju Unit ma jiehux sehem fihom, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE <sup>(3)</sup>; għaldaqstant ir-Renju Unit mhuwiex qed jiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhuwiex marbut biha jew soġġett għall-applikazzjoni tagħha.
- (5) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li l-Irlanda ma tiehux sehem fihom, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE <sup>(4)</sup>; għaldaqstant l-Irlanda mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (6) Il-Ftehim għandu jiġi approvat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### Artikolu 1

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Palau dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni.

<sup>(1)</sup> Kunsens mogħti fit-8 ta' Ġunju 2016 (għadu ma ġiex ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali).

<sup>(2)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2377 tas-26 ta' Ottubru 2015 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Palau dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir (GU L 332, 18.12.2015, p. 11).

<sup>(3)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u Irlanda ta' Fuq biex jiehd parti f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (GU L 131, 1.6.2000, p. 43).

<sup>(4)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (GU L 64, 7.3.2002, p. 20).

*Artikolu 2*

Il-President tal-Kunsill għandu jagħti, fisem l-Unjoni, in-notifika prevista fl-Artikolu 8(1) tal-Ftehim <sup>(1)</sup>.

*Artikolu 3*

Il-Kummissjoni, assistita mir-rappreżentanti tal-Istati Membri, għandha tirrappreżenta lill-Unjoni fil-Kumitat Kongunt ta' esperti stabbilit skont l-Artikolu 6 tal-Ftehim.

*Artikolu 4*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Settembru 2016.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

I. KORČOK

---

<sup>(1)</sup> Id-data tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim tiġi ppubblikata fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.



**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/1742****tal-20 ta' Settembru 2016****dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju ta' Tonga dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 77(2), flimkien mal-punt (a)(v) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 218(6), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni nneozjat ftehim, fisem l-Unjoni Ewropea mar-Renju ta' Tonga, dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir ("il-Ftehim").
- (2) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2226 <sup>(2)</sup>, il-Ftehim gie ffirmat u japplika fuq bażi proviżorja mill-21 ta' Novembru 2015.
- (3) Il-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Kongunt ta' esperti għall-ġestjoni tal-Ftehim. L-Unjoni għandha tkun irrappreżentata fil-Kumitat Kongunt mill-Kummissjoni, li għandha tkun assistita mir-rappreżentanti tal-Istati Membri.
- (4) Din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li r-Renju Unit ma jiehux sehem fihom, skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE <sup>(3)</sup>; għaldaqstant ir-Renju Unit mhuwiex qed jiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u mhuwiex marbut biha jew soġġett għall-applikazzjoni tagħha.
- (5) Din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li l-Irlanda ma tiehux sehem fihom, skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE <sup>(4)</sup>; għaldaqstant l-Irlanda mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (6) Il-Ftehim għandu jigi approvat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju ta' Tonga dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni.

*Artikolu 2*

Il-President tal-Kunsill għandu jagħti, fisem l-Unjoni, in-notifika prevista fl-Artikolu 8(1) tal-Ftehim <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> Kunsens mogħti fit-8 ta' Ġunju 2016 (għadu ma ġiex ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali)

<sup>(2)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2226 tas-26 ta' Ottubru 2015 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju ta' Tonga dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir (ĠU L 317, 3.12.2015, p. 1).

<sup>(3)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq biex jieħdu parti f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43).

<sup>(4)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

<sup>(5)</sup> Id-data tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim ser tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

*Artikolu 3*

Il-Kummissjoni, assistita mir-rappreżentanti tal-Istati Membri, għandha tirrappreżenta lill-Unjoni fil-Komitat Kongunt ta' esperti stabbilit skont l-Artikolu 6 tal-Ftehim.

*Artikolu 4*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Settembru 2016.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

I. KORČOK

---

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/1743****tal-20 ta' Settembru 2016****dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kolombja dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 77(2), flimkien mal-punt (a)(v) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 218(6), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni nneozjat ftehim, fisem l-Unjoni Ewropea, mar-Repubblika tal-Kolombja dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir ("il-Ftehim").
- (2) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2399 <sup>(2)</sup>, il-Ftehim ġie ffirmat u japplika fuq bażi proviżorja mit-3 ta' Diċembru 2015.
- (3) Il-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Kongunt ta' esperti għall-ġestjoni tal-Ftehim. L-Unjoni għandha tkun irrappreżentata fil-Kumitat Kongunt mill-Kummissjoni, li għandha tkun assistita mir-rappreżentanti tal-Istati Membri.
- (4) Din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom ir-Renju Unit ma jiehux sehem, skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE <sup>(3)</sup>; għaldaqstant ir-Renju Unit mhuwiex qed jiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u mhuwiex marbut biha jew soġġett għall-applikazzjoni tagħha.
- (5) Din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom l-Irlanda ma tiehux sehem, skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE <sup>(4)</sup>; għaldaqstant l-Irlanda mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (6) Il-Ftehim għandu jiġi approvat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kolombja dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni.

*Artikolu 2*

Il-President tal-Kunsill għandu jagħti, fisem l-Unjoni, in-notifika prevista fl-Artikolu 8(1) tal-Ftehim <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> Kunsens mogħti fit-8 ta' Ġunju 2016 (għadu ma ġiex ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali).

<sup>(2)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2399 tas-26 ta' Ottubru 2015 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kolombja dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir (ĠU L 333, 19.12.2015, p. 1).

<sup>(3)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u Irlanda ta' Fuq biex jieħdu parti f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43).

<sup>(4)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

<sup>(5)</sup> Id-data tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim ser tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

*Artikolu 3*

Il-Kummissjoni, assistita mir-rappreżentanti tal-Istati Membri, għandha tirrappreżenta lill-Unjoni fil-Komitat Kongunt ta' esperti stabbilit skont l-Artikolu 6 tal-Ftehim.

*Artikolu 4*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Settembru 2016.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

I. KORČOK

---

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/1744****tal-20 ta' Settembru 2016****dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Perù dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 77(2), flimkien mal-punt (a)(v) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 218(6), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni nnegozjat ftehim, fisem l-Unjoni Ewropea, mar-Repubblika tal-Perù dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir ("il-Ftehim").
- (2) F'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/437 <sup>(2)</sup>, il-Ftehim gie ffirmat u japplika fuq bażi proviżorja mill-15 ta' Marzu 2016.
- (3) Il-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Kongunt ta' esperti għall-ġestjoni tal-Ftehim. L-Unjoni għandha tkun irrappreżentata fil-Kumitat Kongunt mill-Kummissjoni, li għandha tkun assistita mir-rappreżentanti tal-Istati Membri.
- (4) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom ir-Renju Unit ma jiehux sehem, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE <sup>(3)</sup>; għaldaqstant ir-Renju Unit mhuwiex qed jiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhuwiex marbut biha jew soġġett għall-applikazzjoni tagħha.
- (5) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom l-Irlanda ma tiehux sehem, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE <sup>(4)</sup>; għaldaqstant l-Irlanda mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (6) Il-Ftehim għandu jiġi approvat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Perù dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni.

<sup>(1)</sup> Kunsens mogħti fil-5 ta' Lulju 2016 (għadu ma ġiex ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali)

<sup>(2)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/437 tal-10 ta' Marzu 2016 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Perù dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir (ĠU L 78, 24.3.2016, p. 2).

<sup>(3)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u Irlanda ta' Fuq biex jiehd parti f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43).

<sup>(4)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

*Artikolu 2*

Il-President tal-Kunsill għandu jagħti, fisem l-Unjoni, in-notifika prevista fl-Artikolu 8(1) tal-Ftehim <sup>(1)</sup>.

*Artikolu 3*

Il-Kummissjoni, assistita mir-rappreżentanti tal-Istati Membri, għandha tirrappreżenta lill-Unjoni fil-Kumitat Kongunt ta' esperti stabbilit skont l-Artikolu 6 tal-Ftehim.

*Artikolu 4*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Settembru 2016.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

I. KORČOK

---

<sup>(1)</sup> Id-data tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim tiġi ppubblikata fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2016/1745****tad-29 ta' Settembru 2016****li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2015/1763 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Burundi**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fl-1 ta' Ottubru 2015, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2015/1763 <sup>(1)</sup>, dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Burundi.
- (2) Abbażi ta' rieżami tad-Deciżjoni (PESK) 2015/1763, il-miżuri restrittivi għandhom jiġgeddu sal-31 ta' Ottubru 2017.
- (3) Id-Deciżjoni (PESK) 2015/1763 għandha tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

It-tieni paragrafu tal-Artikolu 6 tad-Deciżjoni (PESK) 2015/1763 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Din id-Deciżjoni għandha tapplika sal-31 ta' Ottubru 2017."

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Settembru 2016.

*Għall-Kunsill**Il-President*

P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1763 tal-1 ta' Ottubru 2015 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Burundi (ĠU L 257, 2.10.2015, p. 37).

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2016/1746****tad-29 ta' Settembru 2016****li timplimenta d-Deciżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/255/PESK tal-31 ta' Mejju 2013 dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 30(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fil-31 ta' Mejju 2013, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja.
- (2) Żewġ persuni ma għandhomx jinżammu iktar fuq il-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridici, entitajiet jew korpi soġġetti għall-miżuri restrittivi fl-Anness I għad-Deciżjoni 2013/255/PESK ("il-lista").
- (3) Jenhtieg li titneħħa entrata duplikata mil-lista.
- (4) Jenhtieg li tiġi aġġornata l-informazzjoni li tirrigwarda ċerti persuni fuq il-lista.
- (5) Għaldaqstant jenhtieg li d-Deciżjoni 2013/255/PESK tiġi emendata kif skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

L-Anness I għad-Deciżjoni 2013/255/PESK huwa emendat kif indikat fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Settembru 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> ĠUL 147, 1.6.2013, p. 14.



## ANNEX

It-Taqsima A tal-Anness I għad-Deciżjoni 2013/255/PESK hija emendata kif ġej:

(1) Jitnehhew l-entrati li jikkonċernaw il-persuni li ġejjin:

Nru 15 Hisham (هشام) Ikhtiyar (إختيار, إختيار, إختيار) (magħruf ukoll bhala Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar);

Nru 74 Anisa (أنيسة) (magħrufa wkoll bhala Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (الأسد) (magħrufa wkoll bhala Anisah Al-Assad).

(2) Titnehha l-entrata li ġejja:

Nru 154 Maġġur General Fahd (فهد) Jassem (جاسم) Al Freij (الفرج) (magħruf ukoll bhala Al-Furayj).

(3) L-entrati li jikkonċernaw il-persuni elenkati hawn taht huma sostitwiti bl-entrati li ġejjin:

	"Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet	Data tal-elenkar
1.	Houmam Jaza'iri (magħruf ukoll bhala Humam al- Jazaeri, Hammam al-Jazairi)	Twieled: 1977	Ministru għall-Ekonomija u l-Kummerċ Barrani fil-poter wara Mejju 2011. Bhala Ministru tal-Gvern, jaqsam ir-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tal-poplu Sirjan.	21.10.2014
2.	Maher (ماهر) (magħruf ukoll bhala Mahir) Al-Assad (الأسد)	Data tat-twelid: 8 ta' Diċembru 1967 Post tat-twelid: Damasku Passaport diplomatiku Nru 4138 Maġġur Ġeneral tat-42 Brigata u eks-Kmandant Brigadier tar-Raba' Diviżjoni Armata tal-Armata	Membru tal-Forzi Armati Sirjani fil-grad ta' "Kurunell" u f'kariga ekwivalenti jew oghla wara Mejju 2011; Maġġur Ġeneral tat-42 Brigata u eks-Kmandant Brigadier tar-Raba' Diviżjoni Armata tal-Armata. Membru tal-familja Assad; hu l-President Bashar Al-Assad.	9.5.2011
4.	Atej (عاطف) (magħruf ukoll bhala Atef, Atif) Najib (نجيب) (magħruf ukoll bhala Najeeb)	Post tat-twelid: Jablah, is-Sirja	Eks-Kap tad-Direttorat tas-Sigurtà Politika f'Dara'a. Involut fi vjolenza kontra d-dimostranti. Membru tal-familja Assad; kuġin tal-President Bashar Al-Assad	9.5.2011
5.	Hafiz (حافظ) Makhlof (مخلوف) (magħruf ukoll bhala Hafez Makhlof)	Data tat-twelid: 2 ta' April 1971 Post tat-twelid: Damasku Passaport diplomatiku Nru 2246	Eks-Kurunell u Kap ta' Unità fid-Direttorat tal-Intelligence Generali, il-Fergha ta' Damasku, fil-kariga wara Mejju 2011. Membru tal-familja Makhlof; Kuġin tal-President Bashar Al-Assad.	9.5.2011
10.	Jamil (جميل) (magħruf ukoll bhala Jameel) Hassan (حسن) (magħruf ukoll bhala al-Hassan)	Twieled: 1953 Post tat-twelid: Homs, Sirja Kap tal-Intelligence tal-Forza tal-Ajru Sirjana	Uffiċjal fil-grad ta' Maġġur Ġeneral fil-Forza tal-Ajru Sirjana fil-kariga wara Mejju 2011. Kap tal-Intelligence tal-Forza tal-Ajru Sirjana fil-kariga wara Mejju 2011. Responsabbli għar-repressjoni vjolenti kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja.	9.5.2011

	"Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
13.	Ghassan Ahmed Ghannan (magħruf ukoll bhala Magġur General Ghassan Ghannan, Brigadier General Ghassan Ahmad Ghanem)	Grad: Magġur Ġeneral Kariga: Kmandant tal-155 Brigata tal-Missili	Membru tal-Forzi Armati Sirjani fil-grad ta' "kurnell" u f'kariga ekwivalenti jew oġhla wara Mejju 2011. Magġur Ġeneral u kmandant tal-155 Brigata tal-Missili. Assocjat ma' Maher Al-Assad permezz tar-rwol tiegħu fl-155 Brigata tal-Missili. Bhala kmandant tal-155 Brigata tal-Missili, huwa qed jappoġġa lir-reġim Sirjan u hu responsabbli għar-repressjoni vjolenti kontra l-popolazzjoni ċivili. Huwa responsabbli għall-isparar ta' Missili Scud lejn diversi postijiet ċivili bejn Jannar u Marzu 2013.	21.10.2014
45.	Munir (منير) (magħruf ukoll bhala Mounir, Mouner, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (ادنوف) (magħruf ukoll bhala Adnuf, Adanof)	Twieled: 1951 Post tat-twelid: Homs, Sirja Passaport: 000092405 Kariga: Viċi Kap tal-Persunal Ġenerali, Operazzjonijiet u Tahriġ, Armata Sirjana Grad: Logutenent Ġeneral, Armata Għarbija Sirjana	Uffiċjal fil-grad ta' Logutenent Ġeneral u Viċi Kap tal-Persunal Ġenerali, Operazzjonijiet u Tahriġ għall-Armata Sirjana fil-kariga wara Mejju 2011. Fil-kariga tiegħu bhala Viċi Kap tal-Persunal Ġenerali kien involut direttament fir-repressjoni u l-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja.	23.8.2011
56.	Ali (علي) Abdullah (عبدالله) (magħruf ukoll bhala Abdallah) Ayyub (أيوب) (magħruf ukoll bhala Ayyoub, Ayub, Ayoub, Ayob)	Kariga: Kap tal-Persunal Ġenerali tal-Armata Għarbija Sirjana u l-Forzi Armati mit-18 ta' Lulju 2012 'l hawn Grad: Ġeneral fl-Armata Għarbija Sirjana	Uffiċjal fil-grad ta' Ġeneral fl-Armata Sirjana fil-kariga wara Mejju 2011. Kap tal-Persunal Ġenerali tal-Forzi Armati Sirjani. Persuna li tappoġġa r-reġim ta' Assad u responsabbli għar-repressjoni u l-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja.	14.11.2011
57.	Fahd (فهد) (magħruf ukoll bhala Fahid, Fahed) Jasim (جاسم) (magħruf ukoll bhala Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (الفرج) (magħruf ukoll bhala Al-Freij)	Data tat-twelid: 1 ta' Jannar 1950 Post tat-twelid: Hama, is-Sirja Grad: Logutenent Ġeneral Karigi: Ministru għad-Difiża, Viċi Kap Kmandant tal-Forzi Armati Sirjani	Uffiċjal fil-grad ta' Ġeneral fl-Armata Sirjana. Viċi Kap Kmandant tal-Forzi Armati Sirjani. Ministru għad-Difiża. Responsabbli għar-repressjoni u l-użu ta' vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja.	14.11.2011
62.	Zuhair (زهير) (magħruf ukoll bhala Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حمد)	Post tat-twelid: Damasku, is-Sirja Grad: Magġur Ġeneral Kariga attwali: Viċi Kap tad-Direttorat tal-Intelligence Ġenerali (magħruf ukoll bhala; Direttorat tas-Sigurtà Ġenerali) minn Lulju 2012	Uffiċjal fil-grad ta' Magġur Ġeneral fil-Forzi Armati Sirjani fil-kariga wara Mejju 2011. Viċi Kap tad-Direttorat tal-Intelligence Ġenerali. Responsabbli għar-repressjoni, ksur tad-drittijiet tal-bniedem u vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja.	14.11.2011

	"Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
71.	Bushra (بشرى) Al-Assad (الأسد) (maghruf ukoll bhala Bushra Shawkat, Bouchra Al Assad)	Data tat-twelid: 24.10.1960	Membru tal-familja Assad; oht Bashar Al-Assad. Minhabba r-relazzjoni personali mill-qrib u r-relazzjoni finanzjarja intrinsika mal-President Sirjan Bashar Al-Assad, hija tibbenefika mir-regim Sirjan u hija assoċjata miegħu.	23.3.2012
72.	Asma (أسماء) Al-Assad (الأسد) (maghrufa wkoll bhala Asma Fawaz Al Akhras)	Data tat-twelid: 11.8.1975 Post tat-twelid: Londra, ir-Renju Unit Passaport nru 707512830, jiskadi fit-22.9.2020 Kunjom ta' xebba: Al Akhras	Membru tal-familja Assad u marbuta mill-qrib ma' figuri ewlenin tar-regim; mart il-President Bashar Al-Assad. Minhabba r-relazzjoni personali mill-qrib u r-relazzjoni finanzjarja intrinsika mal-President Sirjan, Bashar Al-Assad, hija tibbenefika mir-regim Sirjan u hija assoċjata miegħu.	23.3.2012
107.	Mohammad (محمد) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (إبراهيم) Al-Sha'ar (الشعار) (maghruf ukoll bhala Al-Chaar, Al-Shaar) (maghruf ukoll bhala Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Twieled: 1956 Post tat-twelid: Aleppo	Ministru għall-Intern fil-poter wara Mejju 2011. Bħala Ministru tal-Gvern, jaqsam ir-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tal-poplu Sirjan.	1.12.2011
181.	Suleiman Al Abbas		Ministru għaż-Żejt u r-Riżorsi Minerali fil-poter wara Mejju 2011. Bħala Ministru tal-Gvern, jaqsam ir-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tal-poplu Sirjan.	24.6.2014
185.	Ismael Ismael (maghruf ukoll bhala Ismail Ismail, jew Isma'il Isma'il)	Twieled: 1955	Ministru tal-Gvern Sirjan fil-poter wara Mejju 2011; Ministru għall-Finanzi. Bħala Ministru tal-Gvern, jaqsam ir-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-regim kontra l-popolazzjoni civili.	24.6.2014
193.	Suhayl (maghruf ukoll bhala Sohail, Suhail, Suheil) Hassan (maghruf ukoll bhala Hasan, al-Hasan, al-Hassan) (maghruf bhala "It-Tigra" (maghruf ukoll bhala al-Nimr)	Data tat-twelid: 1970 Post tat-twelid: Jableh/ Provincja ta' Latakia, is-Sirja) Grad: Maġġur Ġeneral Kariga: Kmandant ta' Qawat al-Nimr (Tiger Forces)	Uffiċjal fil-grad ta' Maġġur Ġeneral fl-Armata Sirjana wara Mejju 2011. Kmandant tad-diviżjoni tal-armata maghrufa bhala "Forzi tat-Tigra". Responsabbli għar-repressjoni vjolenti kontra l-popolazzjoni civili fis-Sirja.	23.7.2014
199.	Bayan Bitar (maghruf ukoll bhala Dr Bayan Al-Bitar)	Data tat-twelid: 8.3.1947 Indirizz: PO Box 11037 Damascus, Syria	Direttur Amministrattiv tal-Organisation for Technological Industries (OTI), u tas-Syrian Company for Information Technology (SCIT), li t-tnejn huma sussidjarji tal-Ministeru għad-Difiża Sirjan, li ġie ddeżinjat mill-Kunsill. L-OTI tassisti fil-produzzjoni ta' armi kimiċi għar-regim Sirjan. Bħala Direttur Amministrattiv tal-OTI u tal-SCIT Bayan Bitar jagħti sostenn lir-regim Sirjan. Minhabba r-rwol tiegħu fil-produzzjoni ta' armi kimiċi, huwa jaqsam ukoll ir-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti kontra l-poplu Sirjan. Fid-dawl tal-kariga għolja tiegħu f'dawn l-entitajiet, huwa wkoll assoċjat mal-entitajiet iddeżinjati OTI u SCIT	7.3.2015

	"Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
200.	Brigadier Ġenerali Ghassan Abbas	Data tat-twelid: 10.3.1960 Post tat-twelid: Homs Indirizz: CERS, Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (maghruf ukoll bhala SSRC, Scientific Studies and Research Centre; Centre de Recherche de Kaboun Barzeh Street, PO Box 4470, Damascus)	Maniġer tal-fergħa tas-Syrian Scientific Studies and Research Centre (SSRC/CERS), li huwa ddeżinjat, fl-inhawi ta' Jumraya/Jmraiya. Huwa kien involut fil-proliferazzjoni tal-armi kimiċi u fl-organizzazzjoni ta' attacchi bl-armi kimiċi, inkluż f'Ghouta f'Awwissu 2013. Għallhekk, huwa jaqsam ir-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti kontra l-poplu Sirjan. Bhala maniġer tal-fergħa tal-SSRC/CERS fl-inhawi ta' Jumraya/Jmraiya, Ghassan Abbas jagħti sostenn lir-reġim Sirjan. Bhala riżultat tal-kariga għolja tiegħu fl-SSRC, huwa wkoll assoċjat mal-entità ddeżinjata l-SSRC.	7.3.2015
201.	Wael Abdulkarim (maghruf ukoll bhala Wael Al Karim)	Data tat-twelid: 30.9.1973 Post tat-twelid: Damascus, is-Sirja (ta' orijini Palestinjana) Indirizz: Al Karim for Trade and Industry, PO Box 111, 5797 Damascus, Syria	Negożjant prominenti li jopera fis-Sirja fl-industrija taż-żejt, is-sustanzi kimiċi u l-manifattura. Speċifikament, jirrappreżenta lill-Abdulkarim Group, maghruf ukoll bhala Al Karim Group/Alkarim for Trade and Industry/Al Karim Trading and Industry/Al Karim for Trade and Industry. Abdulkarim Group huwa manifattur ewlieni ta' lubrikanti, grease u sustanzi kimiċi industrijali fis-Sirja.	7.3.2015
202.	Ahmad Barqawi (maghruf ukoll bhala Ahmed Barqawi)	Data tat-twelid: 1985 Post tat-twelid: Damascus, is-Sirja Indirizz: Pangates International Corp Ltd, PO Box Sharjah Airport International Free Zone, United Arab Emirates Al Karim for Trade and Industry, PO Box 111,5797 Damascus, Syria	Maniġer Ġenerali ta' Pangates International Corp Ltd, li taġixxi bhala intermedjarju fil-forniment taż-żejt lir-reġim Sirjan, u maniġer tal-Al Karim Group. Kemm Pangates International kif ukoll Al Karim Group ġew iddeżinjati mill-Kunsill. Bhala Maniġer Ġenerali ta' Pangates u maniġer tal-kumpannija prinċipali ta' Pangates, l-Al Karim Group, Ahmad Barqawi jagħti sostenn lir-reġim Sirjan, u jibbenefika minnu. Minhabba l-kariga għolja tiegħu f'Pangates u l-Al Karim Group, huwa wkoll assoċjat mal-entità iddeżinjata Pangates International u Al Karim Group.	7.3.2015
204.	Emad (عماد) Hamsho (حمشو) (maghruf ukoll bhala Imad Hmisho; Hamchu; Hamcho; Hamisho; Hmeisho; Hemasho)	Indirizz: Hamsho Building 31 Baghdad Street Damascus, Syria	Jokkupa kariga maniġerjali għolja f'Hamsho Trading. Bhala riżultat tal-kariga għolja tiegħu f'Hamsho Trading, sussidjarja ta' Hamsho International, li ġiet iddeżinjata mill-Kunsill, huwa jagħti sostenn lir-reġim Sirjan. Huwa wkoll assoċjat ma' entità ddeżinjata, Hamsho International. Huwa wkoll Viċi President tal-Kunsill Sirjan tal-Hadid u l-Azzar flimkien ma' negożjanti tar-reġim ddeżinjati bħal Ayman Jaber. Huwa wkoll soċju ta' Bashar Al-Assad.	7.3.2015

	“Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
206.	General Muhamad (محمد) (magħruf ukoll bhala Mohamed, Muhammad) Mahalla (محلا) (magħruf ukoll bhala Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Twieled: 1960 Post tat-twelid: Jableh	Kap tal-Intelligence Militari Sirjana (SMI), Fergħa 293 (Affarijiet Interni), minn April 2015 'l hawn. Responsabbli għar-repressjoni u l-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili f'Damasku/fil-kampanja ta' Damasku. Eks-Viċi Kap tas-Sigurtà Politika (2012), Uffiċjal tal-Gwardja Repubblikana Sirjana u Viċi-Direttur tad-Direttorat għas-Sigurtà Politika. Kap tal-Pulizija Militari, Membru tal-Uffiċċju tas-Sigurtà Nazzjonali.	29.5.2015”

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2016/1747****tad-29 ta' Settembru 2016****li timplimenta d-Deciżjoni 2014/932/PESK rigward miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Jemen**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/932/PESK tat-18 ta' Dicembru 2014 rigward miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Jemen <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Dicembru 2014, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2014/932/PESK.
- (2) Fis-26 ta' Awwissu 2016, il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, stabbilit skont il-paragrafu 19 tar-Riżoluzzjoni 2140 (2014) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, aġġorna l-informazzjoni marbuta ma' żewġ persuni soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (3) L-Anness tad-Deciżjoni 2014/932/PESK għandu għalhekk jiġi emendata kif meħtieġ,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

L-Anness tad-Deciżjoni 2014/932/PESK huwa b'dan emendat kif jinsab fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Settembru 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> ĠUL 365, 19.12.2014, p. 147.

## ANNEX

Fil-lista ta' persuni u entitajiet, li tinsab fl-Anness tad-Deciżjoni 2014/932/PESK, l-entrati Nru 2 u Nru 4 taht it-taqsimha "Persuni" huma sostitwiti bis-segwenti:

- "2. **Abd Al-Khaliq Al-Houthi** (*magħruf ukoll bhala: a*) Abd-al-Khaliq al-Huthi; *b*) Abd-al-Khaliq Badr-al-Din al Huthi; *c*) 'Abd al-Khaliq Badr al-Din al-Huthi; *d*) Abd al-Khaliq al-Huthi; *e*) Abu-Yunus).

Kitba oriġinali: عبدالخالق الحوثي

**Deżinjazzjoni:** Kmandant militari Huthi. **Data tat-twelid:** 1984. **Ċittadinanza:** Jemen. **Informazzjoni oħra:** Sess: Raġel. Data tad-deżinjazzjoni min-NU: 7.11.2014 (emendata fl-20.11.2014, fis-26.8.2016).

**Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:**

Abd al-Khaliq al-Houthi gie deżinjat għal sanzjonijiet fis-7 ta' Novembru 2014 skont il-paragrafi 11 u 15 tal-UNSCR 2140 (2014), bhala li jissodisfa l-kriterji tad-deżinjazzjoni stabbiliti fil-paragrafi 17 u 18 tar-Riżoluzzjoni.

Abd al-Khaliq al-Houthi kien involut fatti li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tal-Jemen, bħal atti li jxekklu l-implimentazzjoni tal-ftehim tat-23 ta' Novembru 2011 bejn il-Gvern tal-Jemen u daww fl-oppożizzjoni, li jipprevedi transizzjoni paċifika tal-poter fil-Jemen, u atti li jxekklu l-proċess politiku fil-Jemen.

Lejn l-aħhar ta' Ottubru 2013, Abd Al-Khaliq al-Houthi mexxa grupp ta' ġellieda mlibbsin uniformijiet militari tal-Jemen f'attakk fuq postijiet f'Dimaj, il-Jemen. Il-ġlied sussegwenti rriżulta f'diversi mwiet.

Lejn l-aħhar ta' Settembru 2014, numru mhux magħruf ta' ġellieda mhux identifikati allegatament kienu lesti biex jattakkaw faċilitajiet diplomatiċi f'Sana'a, il-Jemen, malli jirċievu ordnijiet minn Abd Al-Khaliq al-Houthi. Fit-30 ta' Awwissu 2014, al-Houthi kkoordinat biex iċaqilqu l-armi minn Amran għal kamp ta' protesta f'Sana'a."

- "4. **Abdulmalik al-Houthi** (*magħruf ukoll bhala: Abdulmalik al-Huthi*)

**Informazzjoni oħra:** Mexxej tal-Moviment Houthi tal-Jemen. Involva ruħu fatti li jheddu l-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà tal-Jemen. **Data tad-deżinjazzjoni min-NU:** 14.4.2015 (emendata fis-26.8.2016).

**Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġunijiet għall-ejenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:**

Abdulmalik Al-Houthi gie deżinjat għal sanzjonijiet fl-14 ta' April 2015 skont il-paragrafi 11 u 15 tar-Riżoluzzjoni 2140 (2014) u l-paragrafu 14 tar-Riżoluzzjoni 2216 (2015).

Abdul Malik al-Houthi huwa mexxej ta' grupp li kien involut fatti li jheddu l-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà tal-Jemen.

F'Settembru 2014, il-forzi Houthi hatfu Sana'a u f'Janar 2015 ippruvaw b'mod unilaterali jibdlu l-gvern legittimu tal-Jemen b'awtorità governattiva illegittima li l-Houthis iddominaw. Al-Houthi ha t-tmexxija tal-moviment Houthi tal-Jemen fl-2004 wara l-mewt ta' huh, Hussein Badreddin al-Houthi. Bhala l-mexxej tal-grupp, al-Houthi hedded kemm-il darba lill-awtoritajiet tal-Jemen b'aktar rewwixti jekk ma jwiegħbu it-talbiet tiegħu u zamm arrestat lill-President Hadi, il-Prim Ministru, u membri ewlenin tal-kabinett. Hadi eventwalment harab lejn Aden. Il-Houthis imbagħad nedew attakk iehor fuq Aden bl-ghajnuna tal-unitajiet militari leali lejn l-ex president Saleh u ibnu, Ahmed Ali Saleh."

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2016/1748****tad-29 ta' Settembru 2016****li timplimenta d-Deciżjoni 2011/486/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/486/PESK tal-1 ta' Awwissu 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 5 u l-Artikolu 6(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fl-1 ta' Awwissu 2011, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2011/486/PESK.
- (2) Fis-7 ta' Settembru 2016 il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, stabbilit skont il-paragrafu 30 tar-Riżoluzzjoni 1988 (2011) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU, emenda l-lista ta' individwi, gruppi, impriżi u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (3) L-Anness tad-Deciżjoni 2011/486/PESK għandu għalhekk jiġi emendat kif meħtieġ.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

L-Anness tad-Deciżjoni 2011/486/PESK huwa b'dan emendat kif jinsab fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Settembru 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> ĠUL 199, 2.8.2011, p. 57.



## ANNEX

I. **L-entrati fil-lista li tinsab fl-Anness tad-Deċiżjoni 2011/486/PESK għall-persuni hawn taht huma sostitwiti bl-entrati kif jinsabu hawn taht.**

“A. **Individwi assoċjati mat-Taliban**

(13) **Mohammad Shafiqullah Ahmadi Fatih Khan** (*magħruf ukoll bhala* (a) Mohammad Shafiq Ahmadi, (b) Mullah Shafiqullah).

**Titlu:** Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Samangan taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** 1956-1957. **Post tat-twelid:** (a) Rahal ta' Charmistan, Distrett ta' Tirin Kot, Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan, (b) Rahal ta' Marghi, Distrett ta' Nawa, Provinċja ta' Ghazni, Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Oriġinarjament mill-Provinċja ta' Ghazni, iżda aktar tard ghex f'Uruzgan, (b) Shadow governor tat-Taliban għall-Provinċja ta' Paktika minn tmiem l-2012. (c) Iservi bhala membru tal-Kummissjoni Militari minn Lulju 2016., (d) Jappartjeni lit-tribù Hotak. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(35) **Shahabuddin Delawar**

**Titlu:** Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** Viċi tal-Qorti Superjuri taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** (a) 1957, (b) 1953. **Post tat-twelid:** Il-Provinċja ta' Logar, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Numru tal-passaport:** Numru tal-passaport Afgan OA296623. **Informazzjoni oħra:** (a) Viċi Kap tal-Ambaxxata tat-Taliban f'Riyadh, l-Arabja Sawdija sal-25 ta' Settembru 1998. (b) Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Ritrat huwa disponibbli biex jiddaħhal fl-Avviż Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

(44) **Din Mohammad Hanif** (*magħruf ukoll bhala* (a) Qari Din Mohammad (b) Iadana Mohammad)

**Titlu:** Qari. **Raġuni għall-ejenkar:** (a) Ministru tal-Ippjanar taht ir-reġim tat-Taliban, (b) Ministru tal-Edukazzjoni Gholja taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** (a) bejn wiehed u iehor fl-1955, (b) 01.01.1969 (bhala Iadana Mohammad). **Post tat-twelid:** (a) Rahal ta' Shakarlab, Distrett ta' Yaftali Pain, Provinċja ta' Badakhshan, l-Afganistan, (b) Badakhshan (bhala Iadana Mohammad) **Nazzjonalità:** Afgana. **Numru tal-passaport:** OA 454044 (bhala Iadana Mohammad). **Informazzjoni oħra:** (a) Membru tal-Kunsill Suprem tat-Taliban responsabbli għall-provinċji ta' Takhar u Badakhshan. (b) Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Ritrat huwa disponibbli biex jiddaħhal fl-Avviż Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

(53) **Sayyed Mohammed Haqqani** (*magħruf ukoll bhala* Sayyed Mohammad Haqqani).

**Titlu:** Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** (a) Direttur tal-Affarijiet Amministrattivi taht ir-reġim tat-Taliban, (b) Kap tal-Informazzjoni u l-Kultura fil-Provinċja ta' Kandahar taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** bejn wiehed u iehor fl-1965. **Post tat-twelid:** Rahal ta' Chaharbagh, Distrett ta' Arghandab, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Gradwat tal-Madrassa ta' Haqqanija f'Akora Khattak, il-Pakistan, (b) Maħsub li kellu relazzjonijiet mill-qrib mal-mexxej tat-Taliban Mullah Mohammad Omar, (c) Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (d) Membru tal-Kunsill Suprem tat-Taliban sa Ġunju 2010, (e) Jappartjeni lit-tribù Barakzay. Ritrat huwa disponibbli biex jiddaħhal fl-Avviż Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. Maħsub li ilu mejjet minn Jannar 2016. **Data tan-nomina tan-NU:** 31.1.2001.

**Informazzjoni addizzjonali mis-sintesi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:**

Sayyed Mohammed Haqqani huwa alleat ma' Gulbbudin Hekmatyar u ilu bosta snin jappoġġa lil Mullah Mohammad Omar. Bhala Direttur tal-Affarijiet Amministrattivi tar-reġim tat-Taliban, huwa ddistribwixxa karti tal-identità Afgani lil barranin marbuta ma' Al-Qaida li ġġieldu fl-Afganistan u ġabar ammont sinifikanti ta' fondi minn għandhom.

Sayyed Mohammed Haqqani ltaqa' diversi drabi ma' Aiman Muhammed Rabi al-Zawahiri u Farhad, is-segretarju ta' Mohammed Omar, fl-2003 u l-2004. Huwa fetah hanut tal-kotba fil-bażar ta' Qissa Khwani, f'Peshawar, il-Pakistan, li kien implikat fil-finanzjament tat-Taliban. Sa Marzu 2009, hu kien għadu mexxej attiv tar-ribelli Talibani.

- (64) **Khairullah Khairkhwah** (*magħruf ukoll bhala (a) Mullah Khairullah Khairkhwah (b) Khirullah Said Wali Khairkhwa*).

**Titlu:** (a) Maulavi (b) Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** (a) Gvernatur tal-Provinċja ta' Herat (Afganistan) taht ir-reġim Taliban, (b) Kelliem tar-reġim Taliban, (c) Gvernatur tal-Provinċja ta' Kabul taht ir-reġim Taliban, (d) Ministru tal-Affarijiet Interni taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** (a) bejn wiehed u iehor fl-1963 (b) 1 ta' Jannar 1967 (taht l-isem Khirullah Said Wali Khairkhwa). **Post tat-twelid:** (a) Raħal ta' Poti, Distrett ta' Arghistan, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan, (b) Kandahar, **Nazzjonalità:** Afgana. Indirizz: Qatar. **Informazzjoni oħra:** (a) Jappartjeni lit-tribù Popalzai. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (66) Jan Mohammad Madani Ikram.

**Titlu:** Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** Chargé d'Affaires, Ambaxxata Talibana, Abu Dhabi, l-Emirati Gharab Magħquda. **Data tat-twelid:** 1954- 1955. **Post tat-twelid:** Raħal ta' Siyachoy, Distrett ta' Panjwai, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Maħsub li jinsab fl-inħawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. (b) Jappartjeni lit-tribù Alizai. Rittratt huwa disponibbli biex jiddaħhal fl-Avviz Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (72) **Fazl Mohammad Mazloom** (*magħruf ukoll bhala (a) Molah Fazl, (b) Fazel Mohammad Mazloom*).

**Titlu:** Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** Viċi Kap tal-Persunal tal-Armata tar-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn l-1963 u l-1968. **Post tat-twelid:** Uruzgan, Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. Indirizz: Qatar. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

**Informazzjoni addizzjonali mis-sintesi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:**

Fazl Mohammed Mazloom kien assoċjat qrib ta' Mohammed Omar u gheni jistabbilixxi l-Gvern tat-Taliban. Mazloom kien fil-kamp ta' taħrig ta' Al-Farouq stabbilit minn Al-Qaida. Huwa kellu għarfien li t-Taliban ipprovdha għajna lill-Moviment Izlamiku tal-Uzbekistan fil-forma ta' appoġġ finanzjarju, armi u appoġġ logistiku bi skambju għall-forniment ta' suldati lit-Taliban.

Huwa kien kmandant ta' madwar 3 000 suldat Taliban front-line fil-provinċja ta' Takhar, f'Ottubru 2001.

- (82) **Allah Dad Tayeb Wali Muhammad** (*magħruf ukoll bhala (a) Allah Dad Tayyab, (b) Allah Dad Tabeeb*).

**Titlu:** (a) Mullah, (b) Haji. **Raġuni għall-ejenkar:** Viċi Ministru taht Komunikazzjoni tar-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** bejn wiehed u iehor fl-1963. **Post tat-twelid:** (a) Distrett ta' Ghorak, Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, (b) Distrett ta' Nesh, Provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Jappartjeni lit-tribù Popalzai. Rittratt huwa disponibbli biex jiddaħhal fl-Avviz Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. Ilu mejjet minn Novembru 2015. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (88) **Nurullah Nuri** (*magħruf ukoll bhala Norullah Noori*).

**Titlu:** Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** (a) Gvernatur tal-Provinċja ta' Balkh (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban, (b) Kap taż-Zona tat-Tramuntana taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** (a) bejn wiehed u iehor fl-1958, (b) 1 ta' Jannar 1967. **Post tat-twelid:** Distrett ta' Shahjoe, Provinċja ta' Zabul, Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. Indirizz: Qatar. **Informazzjoni oħra:** (a) Jappartjeni lit-tribù Tokhi. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (90) Mohammed Omar Ghulam Nabi

**Titlu:** Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** Mexxej tal-Fidili ("Amir ul- Mumineen"), Afganistan. **Data tat-twelid:** (a) bejn wiehed u iehor fl-1966, (b) 1960, (c) 1953. **Post tat-twelid:** (a) Ir-raħal ta' Naw Deh, Distrett ta' Deh Rawud, Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan, (b) Raħal ta' Noori, Distrett ta' Maiwand, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Missieru jismu Ghulam Nabi, magħruf ukoll bhala Mullah Musafir, (b) L-ghajn tax-xellug nieqsa, (c) Hatien Ahmad Jan Akhundzada Shukoor Akhundzada, (d) Maħsub li jinsab fl-inħawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, (e) Jappartjeni li Maħsub li ilu mejjet minn April 2013. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

**Informazzjoni addizzjonali mis-sintesi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:**

Mohammad Omar ghandu t-titolu ta' "Kmandant tal-Fidili tal-Emirat Islamiku tal-Afganistan" u huwa l-mexxej suprem tal-moviment Taliban fil-ġerarkija Talibana. Huwa ta kenn lil Usama bin Laden u lin-netwerk tal-Al-Qaida tiegħu fis-sinjura qabel l-attakk tal-11 ta' Settembru 2001 fl-Istati Uniti. Huwa kien ilu jidderiegi lit-Taliban kontra l-Gvern tal-Afganistan u l-alleanza tagħhom fl-Afganistan mill-2001.

Mohammed Omar jikkmanda l-alleanza ta' mexxeja prominenti militari oħra fir-reġjun, bhal Jalaluddin Haqqani. Gulbuddin Hekmatyar ikkoopera wkoll ma' Mohammed Omar u t-Taliban.

- (97) **Mohammad Hasan Rahmani** (*magħruf ukoll bħala* Gud Mullah Mohammad Hassan).

**Titlu:** Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Kandahar (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** bejn wiehed u iehor fl-1963. **Post tat-twelid:** (a) Distrett ta' Deh Rawud, Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan (b) Distrett ta' Chora, Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan, (c) Distrett ta' Charchino, Provinċja ta' Uruzgan, Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Ghandu riglu l-leminja prostetika, (b) Membru tal-Kunsill Suprem tat-Taliban min-nofs l-2013, u aġixxa bħala viċi ta' Mullah Mohammed Omar f'Marzu 2010, (c) Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan (d) Jappartjeni lit-tribù ta' Achekzai. Ilu mejjet mid-9 ta' Frar 2016. **Data tan-nomina min-NU:** 23.2.2001.

- (113) Sher Mohammad Abbas Stanekzai Padshah Khan.

**Titlu:** Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** (a) Viċi Ministru tas-Sahha Pubblika taht ir-reġim Taliban, (b) Viċi Ministru tal-Affarijiet Barranin taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** bejn wiehed u iehor fl-1963. **Post tat-twelid:** Qalae-Abbas, iż-żona Shah Mazar, Distrett ta' Baraki Barak, Provinċja ta' Logar, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Ritratt huwa disponibbli biex jiddahhal fl-Avviz Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (119) **Abdul-Haq Wassiq** (*magħruf ukoll bħala:* (a) Abdul-Haq Wasseq, (b) Abdul Haq Wasiq).

**Titlu:** Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** Viċi Ministru tas-Sigurtà (Intelligence) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** (a) bejn wiehed u iehor fl-1975, (b) 1971. **Data tat-twelid:** Raħal ta' Gharib, Distrett ta' Khogyani, Provinċja ta' Ghazni, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Indirizz:** Qatar. **Data tan-nomina min-NU:** 31.1.2001.

**Informazzjoni addizzjonali mis-sintesi tar-raġunijiet għall-inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:**

Abdul-Haq Wassiq huwa alleat ma' Gulbuddin Hekmatyar. Taht ir-reġim Taliban, kellu pożizzjonijiet suċċessivi bħala kmandant lokali fil-provinċji ta' Nimroz u Kandahar. Huwa mbaġħad sar Viċi Direttur Ġenerali tal-Intelligence, u kien jaħdem għal Qari Ahmadullah. F'din il-funzjoni, huwa kien responsabbli milli jiehu hsieb ir-relazzjonijiet ma' ġellieda barranin marbuta mal-Al-Qaida u l-kampijiet ta' tahrig tagħhom fl-Afganistan. Kien ukoll magħruf għall-metodi repressivi tiegħu kontra l-opponenti tat-Taliban fin-Nofsinhar tal-Afganistan.

- (123) **Mohammad Zahid**. (*magħruf ukoll bħala* (a) Jan Agha Ahmadzai (b) Zahid Ahmadzai)

**Titlu:** Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** It-Tielet Segretarju, Ambaxxata Talibana, Islamabad, il-Pakistan. **Data tat-twelid:** 1971. **Post tat-twelid:** Il-Provinċja ta' Logar, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Nru tal-Passaport:** D 001206 (maħruġ fis-17.7.2000). **Informazzjoni oħra:** Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Ritratt huwa disponibbli biex jiddahhal fl-Avviz Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. **Data tan-nomina min-NU:** 25.1.2001.

- (139) Rahmatullah Shah Nawaz

**Isem (bil-kitba originali):** رحمت الله شاه نواز

**Titlu:** Alhaj **Dezinjazzjoni:** m/d **DTT:** (a) 1981 (b) 1982 **PTT:** Shadal (varjant Shadaal) Bazaar, Achin District, Nangarhar Province, l-Afganistan **Pseudonimu affidabbli:** (a) Qari Rahmat (qabel kien elenkat hekk) (b) Kari Rahmat **Pseudonimu inqas affidabbli:** m/d **Nazzjonalità:** Afgana **Nru. tal-passaport:** m/d **Nru. tal-identifikazzjoni nazzjonali:** m/d **Indirizz:** (a) Kamkai Village, Achin District, Nangarhar Province, l-Afganistan (b) Kamkai Village, Achin District, Nangarhar Province, l-Afganistan (c) Surkhel village, Achin District, Nangarhar Province, l-Afganistan (d) Batan village, Achin District, Nangarhar Province, l-Afganistan **Elenkat fi:** 21 ta' Awwissu 2014 (emendat fil-21 ta' Lulju 2016) **Informazzjoni oħra:** Deskrizzjoni fiżika: kulur tal-ghajnejn: kannella, kulur tax-xagħar: iswed, piż: 77-81 kg, tul: 178 cm daqna sewda qasira-medja, xagħar iswed qasir. Jappartjeni għat-tribù Shinwari, is-sottotribù Sepahi. Kmandant tat-Taliban tal-inqas minn Frar 2010. Jiġbor taxxi u jxahham f'isem it-Taliban minn April 2015. Jikkoordina ma' u jipprovdi lill-aġenti tat-Taliban fil-Provincja ta' Nangarhar, l-Afganistan, informazzjoni, gwida, akkomodazzjoni u armi u qiegħed apparat esplożiv improvviżat (IED) u mexxa attackki kontra l-Forza Internazzjonali ta' Assistenza għas-Sigurtà (ISAF) u l-forzi Afgani. **Data tan-nomina min-NU:** 21.8.2014."

---







ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**